

Donostian, Gipuzkoako Foru Aldundiaren jauregian, 1987ko azaroaren 27an egin du Euskaltzaindiak hileroko bere batzarrea. Goizeko 10 t'erdietan euskaltzain osoen bileran egon dira: L. Villasante euskaltzainburua, J. Haritschelhar buruordea, P. Altuna, P. Charritton, J. L. Davant, A. Irigoyen, E. Knörr, F. Krutwig, E. Larre, F. Ondarra, J. San Martin, J. M. Satrustegi, P. Zabaleta eta A. Zavala jaunak. J. L. Lizundia idazkariordea eta R. Badiola argitalpen eragilea, euskaltzain urgazleak ere bertan egon dira, J. M. Satrustegi idazkari dela.

Ezin etorria adierazi dute, X. Diharce, J. Hiriart-Urruty, P. Larzabal eta P. Salaburuk.

Urriko batzar-agiria onartu da.

Euskaltzaingaien aurkezpena

M. Lekuona euskaltzain ohiaren aulkia betetzeko bere egunean iragarri zen legezko epea bete dela adierazi ondoren, bi hautagai badirela aditzera eman du euskaltzainburuak: J. L. Alvarez Enparanza "Txillardegi", alde batetik, A. Irigoyen, J. L. Davant, P. Charritton, F. Krutwig eta P. Zabaleta jaunen izenean; eta J. M. Lekuona jauna, bestetik, E. Larre, F. Ondarra eta J. M. Satrustegik aurkeztua. Datorren abenduko batzarrean egingo da Bilbon hautapena.

Txillardegiren aurkezleek ohar baten bidez jakinerazten dute, oraikoa aurrea atera ez baledi, hurrengoan K. Mitxelenaren lekua betetzeko aurkeztaturik uzten dutela euren hautagaia, bigarren hutsunea betetzeko aurkezpen epea ere irekirik dagoenez abenduko bilera aurretik.

Argitalpenen Erregela Berezia

Argitalpen batzordearen Erregela Bereziei egindako prozedurazko xehetasunen eraskina zabaldu zen aurreko batzarrean, letozkeen oharrak idatzirik ekarri behar zirela aginduz. A. Irigoyen, P. Salaburu eta L. Villasanteren zuzenketak jaso dira. Inprimategi lanetan, egile, batzordeburu eta argitalpen arduradunari dagozkien eskubide eta eginkizunei buruzko oharrak izan dira aipaturiko batzu. Bigarren maila batean egile eskubide eta diru laguntzak baldintzatu dira. Gai hau Erregela berezietatik atera eta berari dagokion proposamen bat eskatu zaio P. Zabaletari. Izan ere, legezko arauen eta kasu bakoitzean Euskaltzaindiak egile bakoitzarekin har ditzakeen akordioen arauera taxutuko baita. Arazoa mahai ganean geratu da beraz.

Mendeurren, sarrera hitzaldi edo bestelako ospakizun garrantzitsuetan **Eus-
kera** aldizkarian argitaratutako lanen ehun ale egileari ematea onartu da.

Euskaltzainburuak gehigarri baten proposamena egin du, bere aldetik. Zenbait edizio prestatzea zama haundia da, "Lekukoen" bildumarako batez ere. Argitaratuko den ere ez dakielarik lana presta lezakeenak, asmo asko geldi daitezke bidean. Hori dela eta, norbaitek argitalpen bat prestatzeko asmoa due-
nean, lanean hasi baino lehen lanaren gidoi bat ekarri Argitalpen batzordeari esatea proposatzen du. Batzordeak, gero, hala baderitzo, prinsipiozko onesp-
en bat emango dio asmoari. Hasierako onesp-
en hori izanagatik, beharrezkoa da bestea ere, lana bukatu ondoan. Horrelako aipam-
enen bat sartzea eskatzen du, lanen bultzagarri.

Egia da bestalde, onarpen guzietan argitaratu gabe geldi daitekeela lan hori, dirulaguntzarik ezean. Halere aurre-hitzarmen antzeko zerbait egin daiteke. Ideia bezala ontzat hartzen da eta beste aldi batetan ikusiko da lege gizonen proposa-
menarekin batean.

Euskal azentuari buruz Txillardegi Udako Euskal Unibertsitatean aurkeztu-
riko lana bidali zion Euskaltzaindiari, alor honetan bere irizpidea ezagutarazi
dezan eskatuz, batasunerako prozesua horrela ahalik eta azkarrenik hasi eta
burutu dadin.

K. Mitxelenak, bere aldetik, lan horri bere erantzuna emateko gogoia agertu
zuen eta, hala beharrez joan zaigularik, zirriborro baten abiapuntu, ohar eta
langaiak agertu dira eskuarteko bere paperen artean. Matilde, Mitxelenaren alar-
guntsak, irakurketa eta erdizkako esamesen osotzeko zailtasuna ikusita, gai horrez
Mitxelenarekin gehien jardun zuen Maite Etxenikeri utzi zizkion zirriborro guz-
iak. M. Etxeniketik etortzerik ez zuelarik, P. Altunak irakurri ditu hark bidalitako
txosten eta oharrak.

Lan biak irakurri ondoren, gaia gordin dagoela uste du Euskaltzaindiak, eta
ikerketa berriak egingo diren neurrian arazoa argitzen joango delakoan, ez du
oraingoz inolako erabakirik hartu.

Eskuartekoak

Xenpelar sarirako epai mahaiko hauek izendatu dira, Herri literatura batzorde-
dekoen eskariz: A. Zavala mahaiburu, J. M. Etxezarreta idazkari, J. M. Aranalde,
Mixel Itzaina, J. M. Lekuona eta A. Muniategi, mahaikide.

Nafarroako Gobernuak itzultzaileen hautatzeko J. M. Satrustegi izendatu du
mahaiburu eta Euskaltzaindiak, bere aldetik, ordezeko euskaltzain bat izenda
dezan, eskatzen du. P. Salabururen izena eman da.

Bilbo Plaza Barriko egoitzaren berri eman du J. L. Lizundiak. Arkitektoekin
bildu da batzordeñoa eta barneak, kanpoko fatxadarekin zerikusirik badu ere,
balio gutxi duela, diote. Solairuz-solairu eman dituzte euren irizpideak, sotanoak
jasango duelarik autoen sarrera berriaren eragozpen haundiena. Azpi barneko lan

horien kostua noren gain joango den aipatu da, erakundeen arteko akordio beharrak atzeratzen baitu berrikuntza lana.

Orixen zenaren jaiot mendeurrena aipatu du P. Zabaletak. Uitzin egon da eta Otsanbelaren etxea kultur-etxe eta beste zerbitzu batzutarako erosi duela Kontzejuak, aditzera eman du. *Orixenea* izena eman diote. Festa, nola nahi ere, ezingo da Uitzin eta Orixan egun berean egin, joan-etorri luze eta neketsua dutelarik bi herriok. Hirugarren toki bat aukera daiteke agian. Uitziarrek euren eskariarekin Euskaltzaindiari gutun bat idaztekotan omen daude. Datorren urteko egutegian sartuko da.

A. Irigoyenek toponimo ez diren geografiako zenbait izen arrunt aurkeztuko dizkiola Euskaltzaindiari, esan du, honek bere iritzia eman dezan.

Euskarazko eleberrien "Txomin Agirre" sariko epai mahaikoek aditzera eman dute, bi lan aurkeztu direla aurrean eta berorien balio maila ikusirik, sari gabe uztea erabaki dutela.

Orotariko Euskal Hiztegiaren lehen tomoa egun hauetan plazaratuko denez, bere aurkezpena abenduaren 17an egingo da Bilbon Foru Aldundian. Euskaltzaindiak urte amaierako bere batzarrea bertan egingo du, biharamonean, abenduak 18.

Euskaltzaindiko argitalpenen katalogoa banatu da, azkenean, batzartuen artean. Eta besterik gabe amaitu da batzarrea.

Fr. Luis Villasante,
Euskaltzainburua

J. M. Satrustegi,
Idazkaria

Donostian, Gipuzkoako Foru Diputazioaren batzar aretoan, 1987.eko Azaroaren 27an, arratsaldeko 3 t'erdietan, egin du Euskaltzaindiak bere hileroko batzarrea. Bildu dira: L. Villasante euskaltzainburua, J. Haritschelhar buruordea, P. Altuna, P. Charriton, J. L. Davant, A. Irigoyen, E. Knörr, F. Krutwig, E. Larre, F. Ondarra, J. San Martin, J. M. Satrustegi, P. Zabaleta eta A. Zavala, euskaltzainak; J. M.^a Leizaola, ohorezkoa; J. A. Arana Martija, M. Atxaga, R. Badiola, J. Etxaide, J. G. Etxebarria, J. M.^a Etxebarria, J. Fz. Setien, J. Garmendia Larrañaga, J. Intxausti, M.^a P. Lasarte, J. M.^a Lekuona, J. A. Loidi, A. Zatarain eta J. J. Zearreta, urgazleak; J. M. Satrustegi idazkari dela.

X. Diharce, J. Hiriart-Urruty, P. Larzabal eta P. Salaburu euskaltzainek ezin etorria adierazi dute.

Nekrologi-txostenak

Juan M.^a Lekuona urgazleak, bere osaba zen D. Manuel Lekuona euskaltzain zendu berriari buruzko txostena irakurri du, haren bizitza eta lanez zehaztasun ugari emanez.

Alfonso Irigoyen euskaltzainak, Manu Ziarsolo "Abeletxe" urgazle zenaren aipamena egin du hitzez, gero txosten idatzia **Euskera** agerkarirako aginduz.

Goizeko bilkuraren berri

Euskaltzain osoek goizean egindako bilkuraren berri eman du idazkariak eta, beste gai batzuren artean, M. Lekuona euskaltzain zenaren aulkirako bi hautagai aurkeztu direla azpimarratu du.

Argitalpenen Erregela Bereziei egindako prozedurazko eraskina aztertu da, iritsi diren hiru ohar edo zuzenketak eztabaidatuz. Prozedurazko eraskin honen testua onartua gelditu da, egile eskubideena salbu. Azken hau, egunotan eman den lege berriaren arabera, aparte erabakiko delarik.

Goizeko batzar-agirian esandakoak errepikatu beharrik ez dago.

Txostenak

"Stress and pitch" izenarekin, euskal azentuari buruzko txosten bat aginduta zeukan L. Mitxelenak. Zenbait ohar eta zirrimarra bakarrik egin ahal izan zituen

zoritzarrez. Berauek, Maite Etxenike irakasleak biribildu ondoren igorri ditu eta P. Altuna euskaltzainak irakurri. Hurrengo batzar batetarako langai honen gehigarria Maite Etxenikeri eskatzea interesgarritzat ikusi da.

“Jean Duvoisin kapitainaren lan ezezagun bati zenbait ohar” izenburudun txostena irakurri du J. San Martinek, *Baigorriko zazpi-liliak* deritzan eleberriari buruz, hain zuzen. Ilunpean zerk eduki duenari buruz egin dituen azterketen berri eman du, eta ondorean, literatura mota, bere balioa eta beste zenbait eritzi. Bukatzean, liburu argitara berriaren ale bana eman zaie batzarkideei.

Eta besterik gabe, bukatu da batzarrea.

Fr. Luis Villasante,
Euskaltzainburua

J. M. Satrustegi,
Idazkaria